



1 می 2020

ولی/قیم و خانواده‌های گرامی،

به عنوان بخشی از تلاش‌ها برای متوقف کردن انتشار COVID-19، تعطیلی همه مدارس دولتی در انتاریو حداقل تا تاریخ 31 می 2020 تمدید شده است. در حالی که تمدید این تعطیلی، چالش برانگیز و ناامیدکننده است، می‌خواهم از این فرصت برای تشکر از شما استفاده کرده و اذعان کنم که تا چه اندازه از اینکه والدین و خانواده‌هایی مثل شما را به عنوان همراهان خود در روند آموزش در کنارمان داریم، سپاسگزار و خوشحالم.

می‌دانیم که پشتیبانی از فرزند(فرزندان) شما در امر آموزش از راه دور علیرغم همه مسئولیت‌های دیگری که احتمالاً در این دوران با آن مواجهید، به هیچ وجه کار ساده‌ای نیست. این تجربه برای همه جدید است. ما روز به روز با هم در حال یادگیری هستیم. حین انجام این کار، مایلم که به والدین و خانواده‌ها تاکید کنم که تحت این شرایط استثنایی، ما انتظار نداریم که دانش‌آموزان در یک روز کامل درسی حضور داشته باشند یا اینکه انتظار نداریم فرصت‌های آموزشی ارائه شده توسط معلمان، دقیقاً مشابه آنچه باشد که به صورت معمول در کلاس‌های درس فیزیکی به صورت روزانه وجود داشته است.

وزیر آموزش و پرورش، Stephen Lecce در [جدیدترین نامه‌اش برای خانواده‌ها](#)، اطلاعات بیشتری درباره آموزش از راه دور و انتظارات از ساعت درسی دانش‌آموزان در یک هفته را اعلام کرده است. آموزگاران شورای آموزش و پرورش منطقه تورنتو (TDSB) متعهد هستند که به روش‌های مختلف این انتظارات را تأمین کنند. با همکاری شرکای خود در اتحادیه، ما به دنبال روش‌هایی هستیم تا بدانیم آموزگاران چطور از سیستم‌های آنلاین آموزشی برای حفظ رابطه خود با دانش‌آموزان استفاده می‌کنند، تا بتوانیم بهتر آنها را مورد حمایت قرار دهیم.

آموزگاران برای تأمین نیازهای دانش‌آموزان و خانواده‌ها، و نیازهای هر یک از دانش‌آموزان در کلاس، با آنان ارتباط برقرار می‌کنند. این موضوع از کلاسی به کلاس دیگر و از معلمی به معلم دیگر برای هر یک از دانش‌آموزان و خانواده‌ها، متفاوت است. ما باید تفاوت در شرایط و تجربه‌های دانش‌آموزان خود و خانواده‌ها را در نظر داشته و برای آنها ارزش قائل باشیم. دانش‌آموزان دارای محیط‌های آموزش خانگی با سطوح مختلفی از پشتیبانی هستند. آنچه در حال حاضر بیشترین اهمیت را دارد، این است که ما به درگیر کردن همه دانش‌آموزان ادامه دهیم و بر سلامت و رفاه دانش‌آموزان، پرسنل و خانواده‌ها تمرکز داشته باشیم و از روند آموزش در خانه حمایت کنیم.

در حالی که پیش می‌رویم و با نگاهی به آینده، مایلم اطلاعات جدیدی در زمینه‌های گوناگون ارائه دهیم تا در روند برنامه‌ریزی برای روزهای هفته‌های پیش رو، به شما کمک کرده باشیم. لطفاً همچنان با معلمان و گروه مدرسه خود ارتباط برقرار کنید و با یکدیگر در تماس باشید. لطفاً خوب باشید و از خود و خانواده‌تان مراقبت کنید. ما همه با هم هستیم!

- جلسه‌های آموزشی برای والدین/خانواده‌ها
- تندرستی و مشارکت دانش‌آموزان
- پشتیبانی، ارزیابی و گزارش پیشرفت و تندرستی دانش‌آموزان
- جشن‌های فارغ التحصیلی، مهمانی رقص آخر سال و سایر رویدادها
- نظر خود را ابراز کنید
- فرصت‌های آموزشی در تابستان
- آموزش ویژه از راه دور IPRC/SEPRC/IEP
- منابع درس فرانسوی به عنوان زبان دوم (FSL) برای خانواده‌ها



### جلسه‌های آموزشی برای والدین/خانواده‌ها

سیستم‌های آنلاین برای آموزش از راه دور برای بعضی از خانواده‌ها تازگی دارند و ما متعهد به پشتیبانی از شما هستیم تا به کمک کنیم راه خود را در این محیط جدید پیدا کرده و به راحتی از آن استفاده کنید. جلسه‌های آموزشی ویژه برای آشنایی کلی با دو سیستم عمده برگزار می‌شود: Brightspace و Google Classroom.

#### مقدمه‌ای بر سیستم آموزشی Brightspace

در این جلسه، سیستم آموزشی Brightspace معرفی شده و این موضوعات پوشش داده خواهند شد: نحوه دسترسی، روش ورود و توضیح بعضی از ویژگی‌های کلیدی مورد استفاده معلمان و دانش آموزان. برای شرکت در این جلسه، به [وب سایت مراجعه کنید](#) و روی لینک مرتبط کلیک کنید.

- دوشنبه، 4 می، ساعت 3 بعدازظهر
- سه‌شنبه، 5 می، ساعت 7 عصر

#### مقدمه‌ای بر Google Classroom

در این جلسه، Google Classroom معرفی شده و این موضوعات پوشش داده خواهند شد: نحوه دسترسی، روش ورود و توضیح بعضی از ویژگی‌های کلیدی مورد استفاده معلمان و دانش آموزان. برای شرکت در این جلسه، به [وب سایت مراجعه کنید](#) و روی لینک مرتبط کلیک کنید.

- سه‌شنبه، 5 می، ساعت 3 عصر
- چهارشنبه، 6 می، ساعت 7 عصر

### تندرستی و مشارکت دانش آموزان

اولویت اصلی ما پشتیبانی و ارتقای [سلامت روحی و تندرستی](#) همه دانش آموزان خود، پرسنل و والدین/خانواده‌هاست. پرسنل مدرسه حین آموزش از راه دور، همچنان ارتباط خود را با دانش آموزان حفظ کرده و بر سلامت روحی و تندرستی آنان تمرکز خواهد داشت. معلمان از روش‌های متعدد و خلاقانه برای برقراری ارتباط با دانش‌آموزان و مشارکت دادن آنها استفاده می‌کنند.

### پشتیبانی، ارزیابی و گزارش پیشرفت و تندرستی دانش آموزان

در حالی که ما به صورت جمعی تلاش می‌کنیم روش‌هایی برای سوق دادن دانش آموزان به سوی موفقیت بیابیم، این دوران برای همه چالش برانگیز است. متوجه هستیم که ناهمسانی و نابرابری‌هایی در سیستم ما وجود دارد که بر آموزش و موفقیت دانش آموزان تأثیرگذار است. این موضوع شامل مواردی چون دسترسی به تکنولوژی، در دسترس بودن منابع، آشنایی با برنامه‌های کاربردی آنلاین و پشتیبانی از روند آموزش می‌شود. معلمان، در حالی که از همه دانش آموزان پشتیبانی می‌کنند و فرصت‌های معنادار آموزشی ارائه می‌دهند که با برنامه آموزشی انتاریو پیوستگی داشته و در نهایت به گزارش پایانی سال در ماه ژوئن می‌رسد، همه این چالش‌ها را در نظر دارند.

ما تعهد داریم که اطمینان حاصل کنیم روند ارزیابی، سنجش و گزارش‌دهی نهایی به شیوه‌ای عادلانه، شفاف و منصفانه برای همه دانش آموزان صورت بگیرد و بر رشد یادگیری و ارتقای وضعیت تحصیلی تمرکز داریم. مثل همیشه، اگر هرگونه سوال یا دغدغه‌ای دارید، لطفاً با معلم و/یا مدیر فرزند خود ارتباط برقرار کنید. لطفاً برای کسب اطلاعات بیشتر و اطلاع از جزئیات خاص درباره ارزیابی دانش آموزان دبستانی و متوسطه و گزارش نهایی، [خبرنامه ارزیابی مخصوص والدین/خانواده](#) را مطالعه کنید.

### جشن‌های فارغ التحصیلی، مهمانی رقص آخر سال و سایر رویدادها

همانطور که در نامه 14 آوریل به اطلاع شما رسید، کلیه گردش‌های علمی و سفرهای یک شبه تا پایان سال تحصیلی لغو شده‌اند. ما امیدوار بودیم که برگزاری مهمانی رقص آخر سال، جشن فارغ التحصیلی و سایر رویدادها برای امسال قابل اجرا باشند، اما با وجود خبرهای جدید مبنی بر تعطیل بودن مدارس تا حداقل 31 می، این امر ممکن نیست. متأسفانه، ما مجبور بودیم که این رویدادها را حداقل تا پایان سال تحصیلی لغو کنیم یا به تعویق بیاوریم.



از آنجا که هنوز ناشناخته‌های زیادی درباره این وضعیت وجود دارد، تعیین زمان مجدد برای رویدادهای به تعویق افتاده، بر اساس شرایط محلی توسط مسئولان هر مدرسه انجام خواهد شد. لطفاً توجه داشته باشید، بورسیه‌هایی که به طور معمول در جشن فارغ التحصیلی اعطا می‌شوند، همچنان برقرار خواهند بود و روند اعطای رسمی آن به تاریخ دیگری موکول خواهد شد.

### نظر خود را ابراز کنید

در حالی که به پایان اولین ماه آموزش از راه دور نزدیک می‌شویم، می‌خواهیم که نظرات شما را بشنویم. کدام روند عملکرد خوبی داشت؟ کدام نداشت؟ پیشنهادات شما چیست؟ لطفاً چند دقیقه‌ای زمان صرف کنید و نظرات خود درباره تجربه فرزندتان در زمینه روند آموزش از راه دور را با ما به اشتراک بگذارید. نظر شما مهم است زیرا ما سعی داریم درک بهتری از نیازهای دانش آموزان خود و خانواده‌ها به دست آوریم. در این [تبادل نظر](#) به ما بپیوندید و نظر خود را در این گفتگو ابراز کنید.

### فرصت‌های آموزشی در تابستان

چند گزینه در حال بررسی است تا امکان ادامه آموزش در فصل تابستان را فراهم کند. لطفاً برای کسب اطلاعات بیشتر به قسمت زیر مراجعه کنید و جزئیات بیشتر طی هفته‌های آتی در اختیار شما قرار خواهد گرفت.

#### آموزش از راه دور چندگانه (هیبرید) برای دوره تابستان مدارس ابتدایی

برنامه‌هایی برای آموزش از راه دور در دوره تابستان مدارس ابتدایی در دست شکل‌گیری هستند تا به موضوع شکاف‌های آموزشی و ادامه مشارکت دانش آموزان در ماه جولای رسیدگی کند. جزئیات بیشتر طی هفته‌های آتی در [صفحه دوره تابستان مدارس ابتدایی](#) در دسترس قرار خواهد گرفت.

نکته: این برنامه «چندگانه (هیبرید)» نام گرفته چون ممکن است مطابق با خط‌مشی‌های وزارت و آموزش و پرورش، شامل محیط‌های آموزشی و آنلاین و حضوری در کلاس باشد.

#### دوره جبرانی تابستانی از راه دور (متوسطه)

سازمان آموزش مستمر یک دوره جبرانی تابستانی از راه دور برای دانش آموزان شورای آموزش و پرورش منطقه تورنتو (TDSB) در نظر گرفته است که در تاریخ 6 تا 31 جولای برگزار می‌شود. این برنامه جایگزین دوره تابستانی حضوری برای سال 2020 می‌شود و شامل دوره‌هایی برای همه دروس از پایه 9 تا 12 خواهد بود با تمرکز بر دوره‌های اجباری. برای کسب اطلاعات بیشتر، طی هفته‌های آتی به [صفحه اینترنتی دوره تابستانی](#) مراجعه کنید.

#### دوره چندگانه (هیبرید) تابستانی از راه دور (متوسطه)

سازمان آموزش مستمر یک دوره آموزشی تابستانی از راه دور برای دانش آموزان شورای آموزش و پرورش منطقه تورنتو (TDSB) در نظر گرفته است که در تاریخ 6 تا 31 جولای برگزار می‌شود. این برنامه جایگزین دوره تابستانی حضوری برای سال 2020 می‌شود و شامل دوره‌هایی برای همه دروس از پایه 9 تا 12 خواهد بود با تمرکز بر دوره‌های اجباری. برای کسب اطلاعات بیشتر، طی هفته‌های آتی به [صفحه اینترنتی دوره تابستانی](#) مراجعه کنید.

نکته: این برنامه «چندگانه (هیبرید)» نام گرفته چون ممکن است مطابق با خط‌مشی‌های وزارت و آموزش و پرورش، شامل محیط‌های آموزشی و آنلاین و حضوری در کلاس باشد.

#### برنامه آموزش الکترونیکی تابستانی

برنامه آموزش الکترونیکی تابستانی در ماه جولای و آگوست مطابق با سال‌های گذشته ادامه خواهد یافت و ثبت نام برای دانش آموزان شورای آموزش و پرورش منطقه تورنتو (TDSB) از اوایل آوریل شروع خواهد شد. همه دوره‌ها شامل مجموعه کامل واحدها هستند و پایه‌های 11 و 12 و نیز دوره‌های مطالعات مدنی و شغلی پایه 10 را پوشش می‌دهند. دانش آموزان خارج از پوشش شورای آموزش و پرورش منطقه تورنتو (TDSB) می‌توانند از آغاز ماه جولای برای دوره‌های ماه آگوست ثبت نام کنند. اطلاعات کامل درباره دوره‌ها و روند ثبت نام، در [وب‌سایت آموزش الکترونیکی](#) آمده است.

### دوره تابستانی آموزش ویژه از راه دور

دوره تابستانی برای دانش آموزان دارای نیازهای آموزشی ویژه به صورت از راه دور ادامه خواهد یافت. دانش آموزان ناشنوا و سخت شنوای دوره متوسطه، قادر خواهند بود تا به دوره واحدهای متوسط خود دسترسی داشته باشند. ما برای دانش آموزان ناشنوا و سخت شنوای پایه 1 تا 8 نیز دوره های تابستانی خواهیم داشت. دوره های تابستانی متوسطه برای دانش آموزان حاضر در مدارس متوسطه تابستانی CTCC نیز ادامه خواهد یافت تا این دانش آموزان بتوانند به واحدهای تابستانی دسترسی داشته باشند.

دوره تابستانی برای دانش آموزان دچار ناتوانی های رشدی از پایه 1 تا 12 نیز ارائه خواهد شد. معلمان به ارائه آموزش از راه دور که هم اکنون برقرار است ادامه خواهند داد و دانش آموزان و خانواده های آنان را در امر فرصت های آموزشی پشتیبانی خواهند کرد.

### آموزش ویژه از راه دور IPRC/SEPRC/IEP

وزارت آموزش و پرورش در یادداشت اخیر خود با عنوان [پیوستگی آموزش برای دانش آموزان دارای نیازهای ویژه آموزشی و پشتیبانی از سلامت روحی](#) دستور العمل های بیشتری برای پشتیبانی از دانش آموزان دارای نیازهای ویژه آموزشی ارائه کرده است.

به دلیل شرایط بی سابقه آموزش از راه دور، کمیته های بررسی و جایگزینی (IPRC) و کمیته های توصیه برنامه آموزش استثنایی (SEPRC) به منظور حصول اطمینان از تامین نیازهای فوری شان توسط نظام آموزشی، در اولویت قرار گرفته اند.

#### اولویت IPRC ها و SEPRC ها:

- دانش آموزان کودکستان ارشد (SK) که کودکستان تشخیصی (DK) را به پایان می رسانند؛
- همه دانش آموزان حاضر در برنامه مداخله کودکستان (KIP) که برای آنها یک برنامه حمایت شدید آموزش ویژه (ISP) در نظر گرفته می شود؛
- بازبینی سالانه IPRC سطح 2 برای دانش آموزانی که در حال حاضر تحت پوشش حمایت شدید آموزش ویژه (ISP) هستند و به خاطر جا به جایی از مدرسه ای به مدرسه دیگر، به کمک در روند انتقال نیاز دارند؛
- تمهیدات SEPRC فقط برای دانش آموزانی که دارای نیازهای پیچیده و حاد پزشکی هستند؛
- دانش آموزانی که از برنامه های CTCC بازمی گردند؛
- دانش آموزان پایه 3 که برای آنها برنامه حمایت شدید آموزش ویژه مخصوص استعدادهای درخشان پایه 4 اجرا می شود (فقط برای دانش آموزان ثبت نامی شورای آموزش و پرورش منطقه تورنتو؛ SEPRC برای این دسته بندی وجود ندارد).

IPRC ها به صورت از راه دور، یا از طریق Webex یا به صورت تله کنفرانس برگزار می شود. هرگونه مکاتبات ایمیلی با والدین/قیم های دانش آموزان که حاوی اسناد با اطلاعات محرمانه دانش آموز باشد، باید با رضایت قبلی والدین مبنی بر ارسال اطلاعات از طریق ایمیل صورت بگیرد. به منظور حفاظت از اطلاعات و جلوگیری از نقض حریم خصوصی، مکاتبات ایمیلی حاوی اطلاعات شخصی دانش آموز به صورت رمزگذاری شده و محافظت شده از طریق رمز عبور انجام خواهد شد. در موضوع ایمیل، عبارت «محرمانه» نوشته می شود و ایمیل دارای رسید خوانده شدن خواهد بود تا اطمینان حاصل شود که والدین/قیم ها، ایمیل را دریافت کرده اند.

### منابع درس فرانسوی به عنوان زبان دوم (FSL) برای خانواده ها

این هفته، بخش FSL یک [سایت گوگل برای منابع FSL مخصوص خانواده ها](#) را برای والدین، قیم ها و خانواده های دانش آموزانی که در برنامه های زبان فرانسوی به عنوان زبان دوم حضور دارند، راه اندازی کرده است. این سایت حاوی اطلاعاتی درباره نحوه پشتیبانی از دانش آموزان در طول دوره آموزش از راه دور است، از جمله اصول راهنمایی، ملاحظات برای آموزش از راه دور در برنامه های FSL، لینکهایی به منابع، روش پشتیبانی در خانه و موارد بیشتر.



## اطلاعات جدید وزارت آموزش و پرورش و سازمان بهداشت عمومی تورنتو

در پی اعلامیه این هفته مبنی بر تعطیل بودن مدارس تا حداقل 31 می 2020، وزارت آموزش و پرورش و سازمان بهداشت عمومی تورنتو نیز نامه هایی را در هفته جاری برای والدین/خانواده ها ارسال کردند. لطفاً جدیدترین اطلاعات را از اینجا بخوانید: [نامه وزارت آموزش و پرورش و سازمان بهداشت عمومی تورنتو](#).

### سخن آخر

از همه کمکهای شما برای پشتیبانی از پیوستگی آموزشی متشکریم. همکاری قوی بین خانه و مدرسه اکنون بیش از هر زمان دیگر حیاتی است. هر کاری که می توانید برای مشارکت دادن فرزند(فرزندان) خود در روند آموزش و حفظ ارتباط با مدرسه و معلمان خود انجام دهید، تاثیر مثبت چشمگیری خواهد داشت. همه ما در شرایط فعلی نهایت سعی خود را به کار می گیریم و از تلاش های شما هم سپاسگزاریم.

همچنین می خواهیم به دانش آموزانمان اشاره کنم و از کوشش و انعطاف پذیری آنها در این دوره متفاوت تشکر کنم. انتقال به روش آموزش از راه دور، تغییری برای همه بوده و روشی بسیار متفاوت برای آموزش در مقایسه با آنچه دانش آموزان به آن عادت داشته اند، بوده است. من روایتهای فوق العاده ای از مدارس و معلمانمان درباره دانش آموزانی که بر شرایط سخت غلبه کرده اند و در این شرایط، تعهد و خلاقیتی باورنکردنی از خود نشان دادند، شنیده ام. این امر گواه داشتن دانش آموزان و خانواده هایی فوق العاده در سراسر TDSB است. من به همه شما افتخار می کنم و می دانم که با همکاری می توانیم از این دوران سخت عبور کنیم.

سخن آخری که می خواهم بگویم، فقط یک اطمینان خاطر ساده است؛ اطمینان از اینکه ما هم اکنون نهایت تلاش خود را به کار می گیریم تا درباره بازگشت نهایی به مدرسه فکر و برنامه ریزی کنیم. در حالی که نمی دانیم این اتفاق چه زمانی رخ خواهد داد، ما مهم و ضروری است که همکاری نزدیکی با سازمان بهداشت عمومی تورنتو و وزارت آموزش و پرورش داشته باشیم تا اطمینان حاصل کنیم که اقدامات صحیحی برای حفظ سلامت و ایمنی و سایر موارد ضروری انجام می شوند. بار دیگر اشاره می کنم، همه ما در شرایط جدید و نامعلومی به سر می بریم و با رعایت خط مشی های ضروری از سوی مسئولان بهداشت عمومی و همچنین اطلاعات ارزشمند از سوی پرسنل و دیگران، این دوران را پشت سر خواهیم گذاشت.

لطفاً مراقب ایمنی و سلامت خود باشید.

با احترام،

John Malloy  
Director of Education